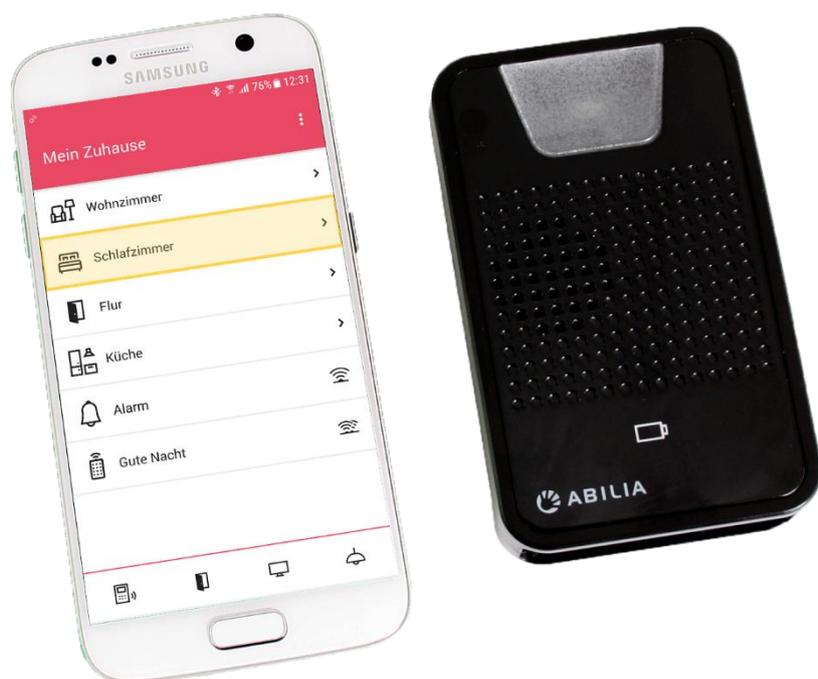


# GEWA Connect

Art.no 461180



Version 2.1



# Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung .....	5
1.1 Wichtige Hinweise .....	5
2. Produktübersicht .....	5
2.1 Lieferumfang.....	5
2.2 Funktionsweise.....	6
2.3 Hauptfunktionen .....	6
3. Zu Beginn.....	7
3.1 Voraussetzungen.....	7
3.2 Empfehlungen .....	7
3.3 Die Multibox vorbereiten .....	7
3.4 MyAbilia .....	7
3.5 Installation und Konfiguration .....	8
3.6 Das wird auf Ihrem Smartphone installiert .....	9
3.7 Das Scannen mit GEWA Connect .....	9
3.8 Programmieren von GEWA Connect für die Umgebungssteuerung .....	9
3.9 Die Anruf-Funktion.....	9
4. Per Steuertaster aufrufbare Menüs .....	10
4.1 Klickmenü.....	10
4.2 Langdruck-Menü.....	10
5. GEWA Settings App .....	11
5.1 Scaneinstellungen .....	11
5.2 Telefoneinstellungen .....	11
5.3 Multibox .....	12
5.4 Sichern/Wiederherstellen .....	12
5.5 GEWA Connect .....	12
5.6 GEWA Radio-Geräte .....	13
5.7 Anruf.....	13
5.8 MyAbilia-Konto .....	13
5.9 Info .....	13
6. GEWA Connect App.....	14
6.1 Terminologie.....	14
6.2 Eine Taste mit GEWA Link oder 4096-Code einrichten.....	15
6.3 Einrichtung einer Taste mit einem aufgezeichneten IR-Signal .....	16
6.4 Einrichtung einer Taste mit einem GR-Signal.....	16
6.5 Einrichtung einer Taste mit Makro-Funktion .....	17
6.6 Eine neue Seite erstellen.....	18
6.7 Das Shortcut-Menü.....	18
6.8 Symbolbibliothek .....	19
7. Multibox.....	20
7.1 Übersicht .....	20

7.2	Akku laden.....	20
7.3	Akkuanzeige .....	20
7.4	Anschalten.....	21
7.5	Ausschalten .....	21
7.6	IR-Aufzeichnung .....	21
7.7	Using relay Verwendung des Relaisausgangs für Anruffunktion .....	21
7.8	Die Multibox zurücksetzen.....	21
7.9	Audiowiedergabe über die Multibox.....	21
8.	Migration von GEWA Connect auf ein anderes Smartphone .....	22
8.1	Wenn GEWA Connect vom selben Benutzer verwendet werden soll.....	22
8.2	Wenn GEWA Connect von einem anderen Benutzer verwendet werden soll .....	22
9.	Sicherheit und Haftung.....	22
10.	Technische Daten .....	23
10.1	Lieferumfang von GEWA Connect.....	23
10.2	Technische Daten für Multibox .....	23
10.3	Konformität mit der Medizinprodukterichtlinie .....	23
10.4	Altgeräte-Recycling .....	23
10.5	Lagerung .....	23
10.6	Reinigung .....	23

# 1. Einleitung

**GEWA Connect** ist eine kombinierte Lösung aus Hardware und App. Nachdem Sie GEWA Connect auf Ihrem Android-Smartphone installiert und mit der Multibox gekoppelt haben, können Sie Apps auf Ihrem Smartphone über einen externen Taster bedienen. Mit der App GEWA Connect können Sie Ihr Smartphone als Fernbedienung für Geräte und elektronische Vorrichtungen in Ihrem Haushalt oder am Arbeitsplatz benutzen (z. B. Fernseher, Beleuchtung, Klimaanlage, Türöffner und Vorhänge).

Die Zielgruppe von GEWA Connect sind Personen, die körperlich nicht in der Lage sind, ein Smartphone oder eine handelsübliche Fernbedienung zu bedienen, kognitiv und visuell aber nicht eingeschränkt sind.

GEWA Connect ist nur für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.

## 1.1 Wichtige Hinweise

1. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und Inbetriebnahme von GEWA Connect sorgfältig durch.
2. Diese Gebrauchsanweisung setzt voraus, dass Sie mit der Bedienung des Android-Geräts vertraut sind, dass Sie mit GEWA Connect verwenden wollen.
3. Um sicherzustellen, dass GEWA Connect immer aktiv ist und funktioniert, sollten Sie:
  - a. die empfohlenen Systemeinstellungen auf Ihrem Smartphone vornehmen, siehe 3.2 *Empfehlungen*
  - b. die Multibox in der Nähe des Smartphones (weniger als einen Meter) und im selben Raum aufstellen
  - c. Bluetooth-Interferenzen durch andere Quellen vermeiden (z. B. Mikrowellen)
  - d. das Smartphone und die Multibox jeden Tag laden
  - e. das im Lieferumfang der Multibox enthaltene Original-Ladegerät verwenden
4. Falls GEWA Connect einmal nicht mehr funktioniert, muss sichergestellt sein, dass der Nutzer über ein Ersatzsystem Hilfe rufen kann.
5. Überprüfen Sie vor der Nutzung von GEWA Connect für die Umfeldsteuerung, dass die verwendeten Geräte ordnungsgemäß installiert sind, Sie diese zweckgemäß verwenden und ihr Betrieb unbedenklich ist.
6. Verwenden Sie mit GEWA Connect nur Steuerschalter und andere Ausrüstung mit CE-Kennzeichnung.
7. Achtung! Verwenden Sie die Anruf Funktion nicht als Notrufsystem. Sie ist nur als Anrufsystem gedacht.

## 2. Produktübersicht

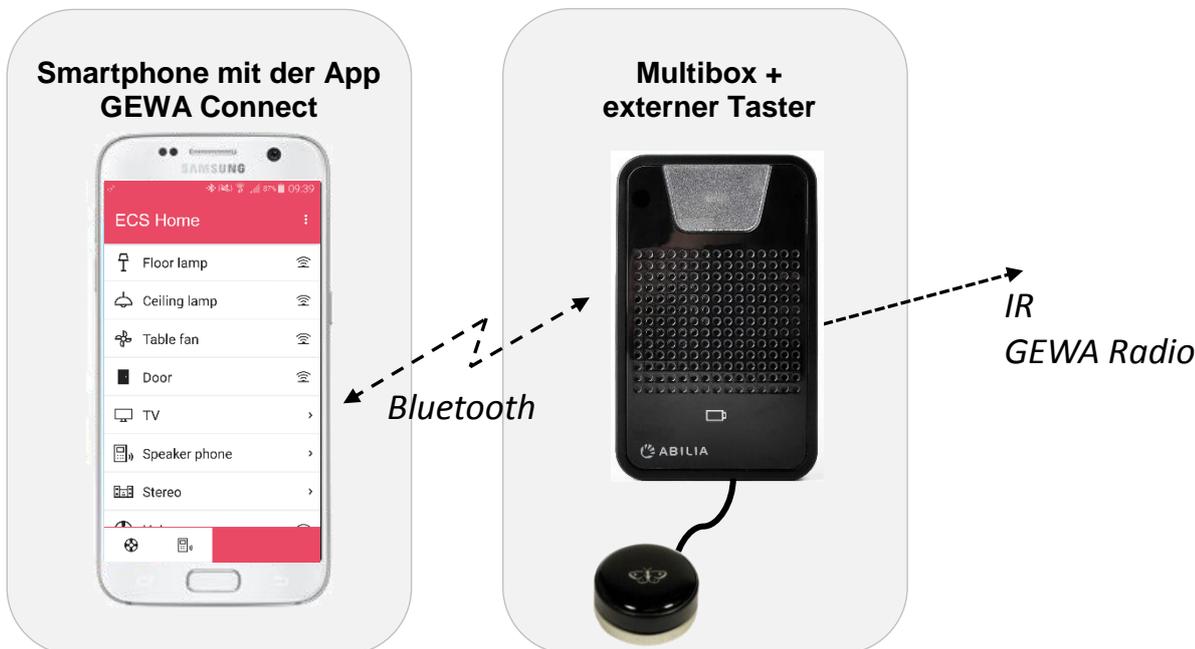
### 2.1 Lieferumfang

Im Lieferumfang von **GEWA Connect** ist Folgendes enthalten:

1. Multibox
2. Ladegerät für Multibox
3. Lizenzgutschein
4. Gebrauchsanweisung (dieses Dokument)

## 2.2 Funktionsweise

Nachdem Sie **GEWA Connect** auf Ihrem Smartphone installiert und mit der Multibox gekoppelt haben, können Sie Apps auf Ihrem Smartphone über einen externen Taster bedienen. Mit der App GEWA Connect können Sie Ihr Smartphone als Fernbedienung für Geräte und elektronische Vorrichtungen in Ihrem Haushalt benutzen.



*Bitte beachten – Der externe Taster wird nicht mitgeliefert. In der Abbildung zu sehen ist der PikoButton 50 Black, Art.no: 451505.*

## 2.3 Hauptfunktionen

- **Einrichtungsassistent** Nachdem Sie die App GEWA Connect auf Ihr Smartphone heruntergeladen haben, hilft Ihnen der Assistent dabei, die Multibox einzurichten sowie Scaneinstellungen und Berechtigungen zu konfigurieren.
- **Zeilenscan.** Wenn ein Taster an die Multibox angeschlossen ist, bietet GEWA Connect Zeilen- und Objektskan für die meisten Funktionen des Smartphones. Sie können Apps starten, durch Inhalte und Webseiten navigieren usw.
- **Punktscan.** Falls der Zeilenscan unzureichend ist, können Sie auf Punktscan umschalten, um genauer zu navigieren sowie die Navigation per Maus und Klicken/Tippen zu simulieren. Dies ist hilfreich bei der Bedienung von grafischen Oberflächen und in Apps mit eingeschränkter Unterstützung für den Zeilenscan.
- **Tastermenüs** Um Aktionen auszuführen, die über „Tippen“ hinausgehen, beispielsweise Scrollen oder schnelles Aufrufen der Startseite, stehen Menüs zur Verfügung. Es gibt außerdem ein Menü für die effizientere Nutzung, das bei langem Tasterdruck geöffnet wird. Damit können Sie beispielsweise schnell zwischen den Scanmodi umschalten.
- **App für Umfeldsteuerung** Mit der App GEWA Connect können Sie Geräte und elektronische Vorrichtungen in Ihrem Haushalt per IR (Infrarotlicht) und/oder GR (GEWA Radio) steuern. Erstellen Sie Ihre eigenen Seitensets und wechseln Sie per Langdruck-Menü bequem zwischen Einrichtung und Betrieb.
- **App für Einstellungen** Neben dem Einrichtungsassistenten stehen alle Einstellungen auch in der intuitiven scanbaren App GEWA Settings zur Verfügung.

## 3. Zu Beginn

### 3.1 Voraussetzungen

Um **GEWA Connect** nutzen zu können, benötigen Sie

1. Ein Android-basiertes Smartphone oder Tablet, mindestens mit Android-Version 5.0, das Bluetooth 3.0 unterstützt.
2. Ein Google-Konto zum Herunterladen der App aus dem Google Play Store.
3. Zum Scannen geeignete Apps, zum Beispiel:
  - **Tastatur:** Verwenden Sie die Google-Tastatur Gboard.
  - **Browser:** Verwenden Sie Chrome.
  - **Kamera:** z. B. Open Camera
  - **Launcher:** z. B. Nova Launcher

### 3.2 Empfehlungen

Um sicherzustellen, dass GEWA Connect immer aktiv ist und funktioniert, sollten Sie:

- Darauf achten, dass GEWA Connect immer aktiv ist. Verwenden Sie keine Energiespareinstellungen und keine App-Optimierung.
- Darauf achten, dass GEWA Connect immer kompatibel mit Android ist, und automatische Aktualisierungen von Systemsoftware und Apps deaktivieren.
- Darauf achten, dass GEWA Connect aktiv bleibt, das Smartphone mit einer Stromquelle verbunden und der Bildschirm eingeschaltet ist.
- Darauf achten, dass die Bildschirmsperre mit dem Scannen kompatibel ist. Verwenden Sie andernfalls keine Bildschirmsperre.
- Darauf achten, dass die verwendeten Apps mit Scannen verwendet werden können. Wenn eine App nicht scankompatibel ist, versuchen Sie es mit einer anderen App aus dem Google Play Store.
- Achten Sie darauf, dass die virtuelle Tastatur angezeigt ist. In den allgemeinen Einstellungen für die Tastatur in Android muss die Anzeige der virtuellen Tastatur eingestellt sein, auch wenn eine echte Tastatur angeschlossen ist (Multibox).

### 3.3 Die Multibox vorbereiten

1. Laden Sie gegebenenfalls den Akku der Multibox auf, siehe Kapitel 7. *Multibox*.
2. Verbinden Sie den externen Taster mit dem Anschluss SW1.

### 3.4 MyAbilia

MyAbilia ist ein Webservice, mit dem Sie GEWA Connect von einem anderen Computer oder Tablett aus verwalten können. Es ist möglich, Seiten und Elemente zu konfigurieren und GEWA-Einstellungen (außer Telefoneinstellungen) auch aus der Ferne zu ändern. MyAbilia synchronisiert die Daten vom Gerät mit myAbilia und reduziert so die Notwendigkeit einer manuellen Sicherung.

### 3.4.1 Vorbereitung des myAbilia-Kontos für die Benutzer

Um GEWA Connect nutzen zu können, braucht der Benutzer ein myAbilia-Konto mit einer Lizenz für GEWA Connect. Gehen Sie zu *www.myabilia.com* und erstellen Sie ein Benutzerkonto.

### 3.4.2 Die Lizenz registrieren

Die Lizenz, die im beigefügten Lizenzgutschein enthalten ist, muss im Benutzerkonto registriert werden. So geht's:

1. Melden Sie sich im Benutzerkonto an.
2. Gehen Sie zu *My profile* und wählen Sie *Licence*.
3. Klicken Sie auf *Add licence*, geben Sie den Lizenzcode ein und klicken zum Speichern auf *Add*.
4. Um Module sichtbar zu machen, gehen Sie zur Registerkarte *Modules* und aktivieren Sie die Module, die der Benutzer benötigt.

## 3.5 Installation und Konfiguration

**GEWA Connect** wird über den **Google Play Store** installiert.

1. Öffnen Sie den **Google Play Store** auf Ihrem Smartphone.
2. Suchen Sie GEWA Connect.
3. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

### 3.5.1 Anmelden mit dem myAbilia-Konto

Wenn Sie die GEWA Connect App zum ersten Mal öffnen, werden Sie von einem Assistenten durch die Installation geleitet. Drücken Sie auf *ERSTE SCHRITTE* und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse oder Benutzernamen und Passwort für Ihr myAbilia-Konto ein. Dann drücken Sie auf *ANMELDEN*.

### 3.5.2 Multibox hinzufügen

Wählen Sie *Multibox hinzufügen* und befolgen Sie die Anweisungen im Assistenten, um die Multibox zu verbinden.

Warten Sie, bis die Multibox sich verbunden hat.

### 3.5.3 Berechtigungen konfigurieren

Wählen Sie *Berechtigungen einrichten* und befolgen Sie die Anweisungen im Assistenten, um die für GEWA Connect erforderlichen Berechtigungen einzurichten. Dies ist unterschiedlich, je nach Smartphone-Modell. Der letzte Schritt ist die Aktivierung des Zugänglichkeitservice für GEWA Connect.

### 3.5.4 Die App konfigurieren

Wählen Sie *GEWA Connect konfigurieren*, um GEWA Connect für die Umfeldsteuerung einzurichten. Das kann auch später erledigt werden. Erfahren Sie mehr dazu in Kapitel 6. *GEWA Connect App*.

### **3.6 Das wird auf Ihrem Smartphone installiert**

Da **GEWA Connect** jetzt auf Ihrem Smartphone installiert und konfiguriert ist, haben Sie zwei neue Apps auf Ihrem Startbildschirm:

- *GEWA Connect* – zum Steuern von Geräten in Ihrer Umgebung per IR oder GR.
- *GEWA Settings* – zum Ändern der Scaneinstellungen usw.

Allerdings ist **GEWA Connect** als Oberfläche in jeder App präsent und steht immer bereit, um Ihnen per Scan beim Bedienen Ihres Smartphones zu helfen.

### **3.7 Das Scannen mit GEWA Connect**

Sie brauchen einen Schalter, der mit SW1 oder SW2 auf Multibox. verbunden ist.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um eine schnelle Einführung in Zeilen- und Punktscannen zu erhalten:

1. Betätigen Sie den Taster, um das *Zeilenscannen* zu starten (Standard).
2. GEWA Connect beginnt damit, alle Objekte auf dem Bildschirm zu scannen.
3. Betätigen Sie den Taster, um ein Objekt auszuwählen.
4. Das **Klickmenü** wird angezeigt. Wählen Sie *Tippen*, um ein Objekt „anzutippen“.
5. Halten Sie den Taster 2,5 Sekunden lang gedrückt, um das **Langdruck-Menü** einzublenden.
6. Wählen Sie *Wechseln*, um zum *Punktscannen* umzuschalten.
7. GEWA Connect beginnt, vertikal zu scannen. Betätigen Sie den Taster, um einen Bereich auszuwählen, und drücken Sie dann erneut, um den Bereich erneut einzugrenzen.
8. GEWA Connect beginnt, horizontal zu scannen. Betätigen Sie den Taster, um einen Bereich auszuwählen, und drücken Sie dann erneut, um den Bereich erneut einzugrenzen.
9. Das **Klickmenü** wird angezeigt. Wählen Sie *Tippen*, um die gewünschte Stelle „anzutippen“.
10. Wenn Sie 10 Sekunden warten, wird das Scannen beendet (das Fadenkreuz verschwindet).

Wenn Sie die Scaneinstellungen ändern wollen, öffnen Sie die App *GEWA Settings*. Weiter Informationen dazu finden Sie in Kapitel 5 *GEWA Settings App*.

### **3.8 Programmieren von GEWA Connect für die Umgebungssteuerung**

Passen Sie GEWA Connect mit Funktionen für die Umgebungssteuerung an, die den Bedürfnissen des Benutzers entsprechen. Für weitere Informationen über die GEWA Connect App und ihre Programmierung siehe den Abschnitt 6. *GEWA Connect App*.

### **3.9 Die Anruf-Funktion**

Die Anruffunktion wird verwendet, wenn Sie die Aufmerksamkeit von jemanden wecken möchten. Sie wird aktiviert, wenn der Schalter 8 Sekunden lang gedrückt wird. Die Anruffunktion kann so eingestellt werden, dass sie den Relaisausgang aktiviert, ein IR-Signal oder ein GR-Signal sendet. Ein Signal ist von der Multibox zu hören, wenn die Anruffunktion aktiviert wird. Um zu sehen, wie die Anruffunktion eingestellt wird, sieht Abschnitt 5.7 *Anruf*.

## 4. Per Steuertaster aufrufbare Menüs

Das Smartphone wird mittels **Klickmenü** und **Langdruck-Menü** bedient.

### 4.1 Klickmenü

Das *Klickmenü* wird eingeblendet, wenn während des Scannens (Zeilenscannen) ein *Objekt* oder eine *Position* (Punktscannen) markiert ist und der Taster gedrückt wird. Das *Klickmenü* hat folgende Funktionen:

	Tippen	Das aktuell ausgewählte Objekt antippen
	Langer Druck	Langer Druck auf das ausgewählte Objekt (nur sichtbar bei Objekten mit entsprechender Funktion)
	Nach unten/rechts	Je nach Scrollansicht nach unten oder nach rechts scrollen (nur sichtbar, wenn eine scrollbare Ansicht erkannt wurde)
	Nach oben/links	Je nach Scrollansicht nach oben oder nach links scrollen (nur sichtbar, wenn eine scrollbare Ansicht erkannt wurde)
	Abbrechen	<i>Klickmenü</i> schließen

### 4.2 Langdruck-Menü

Das *Langdruck-Menü* wird eingeblendet, wenn Sie den Taster 2,5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Verzögerungszeit kann angepasst werden, siehe Kapitel 5.1 *Scaneinstellungen*.

Das Langdruck-Menü hat folgende Funktionen:

	Wechseln	Zwischen Punkt- und Zeilenscan umschalten, das Symbol hängt vom derzeitigen Scanmodus ab
	Start	Zurück zur Startbildschirm (identisch mit <i>Home-Schaltfläche</i> )
	Zurück	Einen Schritt zurück im Aktivitätsverlauf (identisch mit <i>Zurück-Schaltfläche</i> )
	GEWA Connect	GEWA Connect öffnen
	Aus	Bildschirm ausschalten
	Nach unten/rechts	In der größten sichtbaren Ansicht nach unten oder nach rechts scrollen (nur sichtbar, wenn eine scrollbare Ansicht erkannt wurde)
	Nach oben/links	In der größten sichtbaren Ansicht nach oben oder nach links scrollen (nur sichtbar, wenn eine scrollbare Ansicht erkannt wurde)
	Mehr	Weiter Optionen anzeigen, die nicht auf die erste Seite des <i>Langdruck-Menüs</i> passen
	GEWA Settings	GEWA Settings öffnen
	Benachrichtigungen	Benachrichtigungsbereich öffnen (wie beim Abwärtswischen am oberen Bildschirmrand)
	An/Aus-Menü	Das An/Aus-Menü aufrufen (wie wenn die <i>An/Aus</i> -Taste kurz gedrückt gehalten wird)
	Aktuelle Apps	Aktuell verwendete Apps aufrufen (wie beim Antippen der Schaltfläche <i>Aktuelle Apps</i> )

	Android-Einstellungen	Die Android-Einstellungen öffnen
	Abbrechen	<i>Langdruck-Menü</i> schließen

## 5. GEWA Settings App

Einstellungen können in der **GEWA Settings** App geändert werden. Es wird ein Menü mit den verfügbaren Einstellungen angezeigt:

### 5.1 Scaneinstellungen

	Punktscan-Geschwindigkeit	Die Geschwindigkeit, mit der sich das Fadenkreuz zuerst vertikal und dann horizontal über den Bildschirm bewegt (1–20, Standard: 5)
	Zeilenscan-Geschwindigkeit	Die Dauer, für die jedes Objekt markiert wird, wenn alle Objekte auf dem Bildschirm gescannt werden (0,1–2 s, Standard: 1 s)
	Scan-Anfangsverzögerung	Die Verzögerung, bevor das Scannen vom ersten Element aus fortgesetzt wird, nachdem der Taster betätigt wurde (0,0–10,0 s, Standard: 0,5 s)
	Verzögerung für Langdruck-Menü	Die Betätigungsdauer des Tasters, bevor das <i>Langdruck-Menü</i> eingeblendet wird (1,0–5,0 s, Standard: 2,5 s)
	Kein Klickmenü bei nur einer Aktion	Das <i>Klickmenü</i> wird ausgeblendet, wenn das gewählte Objekt nur über eine Tippfunktion verfügt (Standard: Aktiviert)

### 5.2 Telefoneinstellungen

Schnelleinstellungen für Scananwender, z. B. Lautstärke, Helligkeit und Zeitlimit.

	Telefonlautstärke	Medienlautstärke – die Lautstärke für Musik usw. Weckerlautstärke – die Lautstärke für Wecktöne Benachrichtigungslautstärke – die Lautstärke für Benachrichtigungen von Apps, SMS usw. Systemlautstärke – Lautstärke an oder aus (außer Weckerlautstärke) Klingeltonlautstärke – die Lautstärke, mit der das Telefon klingelt
	Autom. Bildschirmhelligkeit	Automatische Anpassung der Bildschirmhelligkeit entsprechend den Lichtverhältnissen
	Bildschirmhelligkeit	Bildschirmhelligkeit manuell anpassen (0–8)
	Bildschirm-Zeitlimit	Zeit anpassen, nach der der Bildschirm sich bei Inaktivität automatisch abschaltet
	Beim Laden Bildschirm an	Keine automatische Abschaltung des Bildschirms während des Ladens

## 5.3 Multibox

Hier können Sie die Multibox mit dem Gerät koppeln und den Status der Multibox sehen (Akku, Version, Verbindung).

### 5.3.1 Firmware-Update

Wenn eine neue Firmware für die Multibox verfügbar ist, wird die Schaltfläche *Multibox aktualisieren* aktiviert und der Text „Neues Update verfügbar“ erscheint.

Um die Firmware in Multibox zu aktualisieren, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Verbinden Sie die Multibox über ein USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Ihrem Gerät. Das Kabel benötigt an einem Ende einen USB-Mikrostecker (verbindet sich mit der Multibox), am anderen Ende muss ein Stecker vorhanden sein, der zu Ihrem Gerät passt.
2. Auf dem Gerät sollte ein Berechtigungsdialog erscheinen. Tippen Sie, um zu bestätigen.
3. Tippen Sie auf Multibox aktualisieren. Wenn das Gerät korrekt angeschlossen ist, werden Sie aufgefordert, an der Multibox einmal die Power-Taste zu drücken.
4. Die Multibox piept ein Mal. Anschließend startet das Update.
5. Ziehen Sie das Kabel nicht ab, bevor das Update abgeschlossen ist.

## 5.4 Sichern/Wiederherstellen

Hier können Sie die Daten von GEWA Connect sichern, wie z. B. die Seitensets für die Umfeldsteuerung, Scaneinstellungen usw. Mit der Sicherung können Sie GEWA Connect auf demselben Gerät wiederherstellen oder GEWA Connect auf ein anderes Gerät migrieren.

### 5.4.1 Sichern

Befolgen Sie diese Anweisungen, um eine Sicherung von GEWA Connect zu erstellen:

1. Öffnen Sie *GEWA Settings* auf Ihrem Gerät.
2. Navigieren Sie zu *Sichern/Wiederherstellen* und wählen Sie *Sichern*. Die Sicherung wird sofort ausgeführt.
3. Öffnen Sie den *Dateimanager* Ihres Geräts oder verbinden Sie das Gerät mit einem Computer.
4. Gehen Sie zum Ordner *gewa-connect-files* und kopieren Sie die Datei *gewa\_connect\_settings.backup* an einem sicheren Ort.

### 5.4.2 Wiederherstellen

Befolgen Sie diese Anweisungen, um die Daten in GEWA Connect wiederherzustellen:

1. Achten Sie darauf, dass die Sicherungsdatei, die Sie verwenden wollen, unter *gewa-connect-files\gewa\_connect\_settings.backup* gespeichert ist.
2. Öffnen Sie *GEWA Settings* auf Ihrem Gerät.
3. Navigieren Sie zu *Sichern/Wiederherstellen* und wählen Sie *Wiederherstellen*.
4. Bestätigen Sie, dass Sie die Daten wiederherstellen möchten. GEWA Connect wird umgehend mit den Daten aus der Sicherungsdatei aktiviert.

## 5.5 GEWA Connect

Bearbeitungsmodus aktivieren	Der <i>Bearbeitungsmodus</i> wird in der GEWA Connect App angezeigt. (Standard: Aktiviert)
------------------------------	--

## 5.6 GEWA Radio-Geräte

Von hier können Sie Einstellungen für die GEWA Radio-Geräte vornehmen, die zusammen mit GEWA Connect verwendet werden. Sie können Geräte hinzufügen, umbenennen, entfernen und ersetzen.

1. Öffnen Sie die *GEWA Settings* App.
2. Gehen Sie zu *GEWA Radio-Geräte* und befolgen Sie die Anleitung.

## 5.7 Anruf

Die Anruffunktion wird verwendet, wenn Sie die Aufmerksamkeit von jemanden wecken möchten. Sie wird aktiviert, wenn der Schalter 8 Sekunden lang gedrückt wird. Ihre GEWA Connect kann die Anruffunktion auf verschiedene Weise aktivieren:

- Ein IR-Signal übertragen.
- Ein GR-Signal übertragen.
- Den eingebauten Relaisausgang aktivieren.

Die Relaisfunktion muss mit SW1 oder SW2 verbunden werden.

Befolgen Sie diese Schritte, um eine schnelle Anleitung zur Einstellung der Anruffunktion sehen.

1. Öffnen Sie die *GEWA Settings* App.
2. Gehen Sie zu *Anruf* und aktivieren Sie die Funktion.
3. Wählen Sie den Typ und befolgen Sie die Anleitung.

Beachten Sie, dass die Symbole  oder  bedeuten, dass kein IR- oder GR-Befehl empfangen wird und die Anruffunktion noch nicht verwendet werden kann.

### **Warnung!**

Denken Sie bei der Verwendung der Anruffunktion daran, dass die Batterien schwächer werden können, der angeschlossene Schalter unbeabsichtigt abgetrennt werden kann, es Ihnen schwerfallen kann, den Schalter zu erreichen, das Telefonnetz unterbrochen sein kann usw. Die Anruffunktion darf nicht als Notfallfunktion verwendet werden und niemals dann, wenn eine Person in Gefahr ist, wenn die Anruffunktion ausfällt.



## 5.8 MyAbilia-Konto

Hier können Sie Informationen über Ihr myAbilia-Konto und die Lizenz für GEWA Connect ansehen.

## 5.9 Info

Hier finden Sie Informationen zur Softwareversion usw..

### 5.9.1 Die Software aktualisieren

Die App wird ständig weiterentwickelt. Dabei werden kleine Fehler behoben und neue Funktionen eingeführt oder Funktionen verbessert. Deshalb sollten Sie regelmäßig kontrollieren, dass Sie die aktuelle Version haben.

Die App wird über den Google Play Store aktualisiert.

## 6. GEWA Connect App

Mit der GEWA Connect App können Sie Geräte und elektronische Vorrichtungen in Ihrem Haushalt per IR und GEWA Radio steuern.

Wenn Sie GEWA Connect zum ersten Mal starten, ist die App leer. Rufen Sie das App-Menü  auf, wechseln Sie in den Bearbeitungsmodus und erstellen Sie Ihre eigenen Seiten für die Umgebungssteuerung.

Auf jeder Seite wird unten das *Verknüpfungsmenü* angezeigt. Hier können Sie die Funktionen aufbewahren, auf die Sie jederzeit schnell zugreifen möchten.

### 6.1 Terminologie

Taste	<p>Eine Seite in der GEWA Connect App besteht aus mehreren Tasten.</p> <p>Die Taste besteht aus einem Befehl (Typ), Namen und/oder Symbol.</p> <p>Die Taste kann ein Signal für die Umgebungssteuerung über IR oder GEWA Radio senden, zu einer anderen Seite führen oder ein IR Makro senden.</p>
Seite	<p>Eine Seite mit Tasten (und/oder Unterseiten).</p> <p>Für die Seite sollte ein Layout gewählt werden, das ihrem Zweck und dem Gerät entspricht (kleiner oder großer Bildschirm, Hoch- oder Querformat usw.). Mehrere Layouttypen sind verfügbar.</p>
IR-Element	<p>Eine Taste mit einem Befehl, die ein spezielles Gerät auf eine bestimmte Weise steuert, z. B. Schalter für Ein/Aus des TV-Geräts über IR (Infrarotlicht).</p> <p>Bei der Erstellung einer Taste mit einem IR-Befehl richten Sie zuerst den Namen und/oder das Symbol ein. Das IR-Signal wird danach aufgezeichnet oder aus den existierenden GEWA Link-Kanälen oder GEWA 4096-Codes ausgewählt. Dann können Sie auch wählen, ob und wie das Signal wiederholt werden soll.</p> <p>Eine Taste ohne IR-Befehl ist mit einem  gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die Taste nicht betriebsbereit ist.</p> <p>Wenn der IR-Befehl eingerichtet ist, ist die Taste mit  gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die Taste betriebsbereit ist.</p>
GEWA Radio	<p>Ein Befehl, der ein spezielles Gerät auf eine bestimmte Weise steuert, z. B. das Licht über GR (GEWA Radio) ein-/aus/umschaltet.</p> <p>Bei der Erstellung einer Taste mit einem GR-Befehl richten Sie zuerst den Namen und/oder das Symbol ein. Das GEWA Radio-Gerät und die Funktion wird anschließend ausgewählt.</p> <p>Eine Taste ohne GR-Befehl ist mit einem  gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die Taste nicht betriebsbereit ist.</p> <p>Wenn der GR-Befehl eingerichtet ist, ist die Taste mit  gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die Taste betriebsbereit ist.</p>
Verknüpfungsmenü	<p>Ein Menü das unten auf jeder Seite erscheint und schnellen Zugriff auf ausgewählte Tasten und Seiten bietet.</p>
IR-Aufzeichnung	<p>Ein manuell von einer IR-Fernbedienung aufgezeichnetes IR-Signal.</p>

GEWA Link	Standardkanäle, die von allen GEWA Fernbedienungen und Empfängern genutzt werden. Es gibt 128 GEWA IR-Kanäle, die von 0 bis 127 durchnummeriert sind. Diese Kanäle müssen nicht aufgezeichnet werden, da sie bereits in GEWA Connect enthalten sind.
4096-Code	Ein speziell codiertes IR-Signal, das zum Einsatz kommt, wenn ein privater Code benötigt wird, z. B. zum Öffnen der Eingangstür. Wählen Sie einen Code von 0 bis 4095.
Wiederholen	Das Signal wiederholt senden mit einer Dauer von x Sekunden sowie einem Abstand von x Sekunden zwischen den Wiederholungen.
IR Makro	Eine Kombination vorhandener IR-Elemente mit einer optionalen Verzögerung zwischen den einzelnen Elementen.

## 6.2 Eine Taste mit GEWA Link oder 4096-Code einrichten

Mit GEWA Connect können Sie die Umgebungssteuerung über IR auf drei Arten verwenden: durch aufgezeichnete IR-Signale von einer Fernsteuerung, die Verwendung von GEWA Link-Signalen oder durch GEWA 4096-Codes.

Befolgen Sie diese Schritte, um eine schnelle Einleitung zu bekommen, wie Sie Ihre eigene Taste für die Umgebungssteuerung mit GEWA Link oder 4096-Code einrichten, um das Licht einer Lampe ein- und auszuschalten, die an einen GEWA Andromeda Socket angeschlossen ist:

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect* App.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Wählen Sie  *Neu*.
4. Tippen Sie auf , um ein Symbol auszuwählen, z. B. .
5. Tippen Sie auf *Name*. Geben Sie einen Namen ein, z. B. *lampe*.
6. Tippen Sie auf *Typ* und wählen Sie *IR-Element*.
7. Tippen Sie auf , zu speichern.

Die Taste wird in der Liste angezeigt. Beachten Sie, dass die Taste und daher noch nicht für die Umfeldsteuerung verwendet werden kann.

**Damit Sie fortfahren können, müssen ein IR-Empfänger\* zum Testen verfügbar sein.**

8. Tippen Sie auf das Menü der Taste  und wählen Sie *IR-Befehl hinzufügen*.
9. Wählen Sie *GEWA Link verwenden* oder *GEWA 4096-Code verwenden* und befolgen Sie die Anleitung, um den Code zu wählen.
10. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.
11. Testen Sie Ihr neues IR-Taste.

\* Beispiel: Eine Lampe, die an einen GEWA Andromeda Socket zum Ein- und Ausschalten des Lichts angeschlossen ist.

**Achtung!** GEWA Link sind Standardkanäle, die in allen GEWA Fernbedienungen und Empfängern verwendet werden. Der 4096-Code wird verwendet, wenn ein privaterer Code benötigt wird, z. B. zum Öffnen der Wohnungstür.

### 6.3 Einrichtung einer Taste mit einem aufgezeichneten IR-Signal

Mit GEWA Connect können Sie Umgebungssteuerung über IR auf drei Arten verwenden: durch aufgezeichnete IR-Signale von einer anderen Fernsteuerung, die Verwendung von GEWA Link-Signalen oder durch GEWA 4096-Codes.

Befolgen Sie diese Schritte, um eine schnelle Einleitung zu bekommen, wie Sie Ihre eigene Taste für die Umgebungssteuerung mit einem aufgezeichneten IR-Signal einrichten, um das TV-Gerät ein- oder auszustellen:

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect* App.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Wählen Sie  *Neu*.
4. Tippen Sie auf , um ein Symbol auszuwählen, z. B. .
5. Tippen Sie auf *Typ* und wählen Sie *IR-Element*.
6. Tippen Sie auf , zu speichern.

Die Taste wird in der Liste angezeigt. Beachten Sie, dass die Taste mit  gekennzeichnet ist. Das bedeutet, dass es über keine IR-Befehl verfügt und daher noch nicht für die Umfeldsteuerung verwendet werden kann.

**Damit Sie fortfahren können, müssen ein IR-Sender\* und ein IR-Empfänger\* zum Testen verfügbar sein.**

7. Tippen Sie auf das Menü der Taste  und wählen Sie *IR-Befehl hinzufügen*.
8. Wählen Sie *IR aufzeichnen* und befolgen Sie die Anleitung, um den Code zu wählen.
9. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.
10. Testen Sie Ihr neues IR-Taste.

\* Beispiel: Ein TV-Gerät mit Fernbedienung.

### 6.4 Einrichtung einer Taste mit einem GR-Signal

Mit GEWA Connect können Sie die Umgebungssteuerung über GEWA Radio verwenden. Die GEWA Radio-Geräte, die mit GEWA Connect verwendet werden sollen, müssen im Voraus hinzugefügt werden, siehe 5.6 *GEWA Radio-Geräte*.

Befolgen Sie diese Schritte, um eine schnelle Einleitung zu bekommen, wie Sie Ihre eigene Taste für die Umgebungssteuerung mit GEWA Radio (GR) einrichten:

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect* App.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Wählen Sie  *Neu*.
4. Tippen Sie auf , um ein Symbol auszuwählen, z. B. .
5. Tippen Sie auf *Name*. Geben Sie einen Namen ein, z. B. *Lampe*.
6. Tippen Sie auf *Typ* und wählen Sie *GEWA Radio*.
7. Tippen Sie auf , zu speichern.

Die Taste wird in der Liste angezeigt. Beachten Sie, dass die Taste mit  gekennzeichnet ist. Das bedeutet, dass es über keine GR-Befehl verfügt und daher noch nicht für die Umfeldsteuerung verwendet werden kann.

**Um fortzufahren, muss ein GEWA Radio-Gerät\* zum Testen vorhanden sein.**

8. Drücken Sie auf das Menü der Taste  und wählen Sie *GR-Befehl hinzufügen*.
9. Befolgen Sie die Anweisung, um das GEWA-Radio-Gerät und die Funktion auszuwählen.
10. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.
11. Testen Sie Ihre neue GEWA Radio-Taste.

\* Beispiel: Eine Deckenlampe, die durch GEWA Radio gesteuert wird.

## **6.5 Einrichtung einer Taste mit Makro-Funktion**

Ihre GEWA Connect kann Sequenzen von IR-Signalen senden. Wenn Sie auf **eine** Taste drücken, führt die GEWA Connect automatisch aus, wofür Sie sonst auf mehrere Tasten drücken müssen. Um das TV-Gerät zum Beispiel mit einem bestimmten Kanal einzuschalten, müssen Sie auf mehrere Tasten drücken. Die GEWA Connect kann aber so programmiert werden, dass Sie nur auf eine Taste drücken müssen.

IR-Elemente, die in einem Makro enthalten sind, müssen im Voraus in der GEWA Connect als getrennte IR-Elemente gespeichert werden. Sie können nicht IR-Signale direkt auf einem Makro aufzeichnen.

Ein Makro ist eine Kombination aus vorhandenen IR-Elementen mit einer optionalen Verzögerung zwischen den einzelnen IR-Elementen.

Befolgen Sie diese Schritte, um eine schnelle Einleitung zu bekommen, wie Sie Ihre eigene Taste mit Makrofunktion für die Umgebungssteuerung mit IR einrichten:

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect App*.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Wählen Sie  *Neu*.
4. Tippen Sie auf *Name*. Geben Sie einen Namen ein, z. B. *TV 2*.
5. Tippen Sie auf *Typ* und wählen Sie *IR Makro*.
6. Tippen Sie auf , zu speichern.

Die Taste wird in der Liste angezeigt. Beachten Sie, dass die Taste mit  gekennzeichnet ist. Das bedeutet, dass es über keine Makro-Befehl verfügt und daher noch nicht für die Umfeldsteuerung verwendet werden kann.

**Damit Sie fortfahren können, müssen ein IR-Sender\* und ein IR-Empfänger\* zum Testen verfügbar sein.**

7. Tippen Sie auf das Menü der Taste  und wählen Sie *Neues IR-Makro erstellen*.
8. Befolgen Sie die Anleitung, um ein neues Makro zu erstellen.
9. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.
10. Testen Sie Ihre neue Taste mit IR-Makro.

\* Beispiel: Ein TV-Gerät mit Fernbedienung.

**Achtung!** Ein Makro kann jederzeit durch Drücken des Schalters beendet werden.

**Achtung!** Wenn ein IR-Element mit Wiederholung gespeichert ist, wird die Wiederholung ignoriert, wenn das IR-Element in einem Makro verwendet wird.

## 6.6 Eine neue Seite erstellen

Es empfiehlt sich, die verschiedenen Funktionen für die Umgebungssteuerung auf unterschiedlichen Seiten zu sortieren, eine Seite für die Steuerung des TV-Geräts und eine andere für die Funktionen, die im Schlafzimmer oder Wohnzimmer verwendet werden. Wenn eine neue Seite erstellt wird, erhält die Seite, von der aus sie erstellt wird, eine Taste, die zur neuen Seite führt.

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect* App.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Wählen Sie  *Neu*.
4. Tippen Sie auf , um ein Symbol auszuwählen, z. B. .
5. Tippen Sie auf *Name*. Geben Sie einen Namen ein, z. B. *Schlafzimmer*.
6. Tippen Sie auf *Typ* und wählen Sie *Seite*.
7. Wählen Sie den *Layouttyp* für die neue Seite.
8. Tippen Sie auf , zu speichern.
9. Jetzt füllen Sie die Tasten auf der neuen Seite mit Befehlen für die im Schlafzimmer verwendete Umgebungssteuerung aus.
10. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.

## 6.7 Das Shortcut-Menü

### 6.7.1 Funktionen zum Shortcut-Menü hinzufügen

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect* App.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Drücken Sie auf das Menü der Taste  und wählen Sie *Als Verknüpfung festlegen*.
4. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.

### 6.7.2 Das Shortcut-Menü bearbeiten

1. Öffnen Sie die *GEWA Connect* App.
2. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Bearbeitungsmodus wechseln*.
3. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen *Verknüpfungen bearbeiten*.
4. Drücken Sie auf das Menü der Taste  und wählen Sie *Nach vorn verschieben*, *Zurück verschieben* oder *Löschen*.
5. Rufen Sie das App-Menü  auf und wählen Sie *In Normalmodus wechseln*.

## 6.8 Symbolbibliothek

Die Symbolbibliothek besteht aus Symbolen für die Umfeldsteuerung.

	Start		Bett absenken		Musik		Vorwärts springen
	Küche		Bett anheben		Radio		Zurück springen
	Wohnzimmer		Notrufklingel		Freisprech- anlage		Aufzeichnen
	Schlafzimmer		Schlüssel		Smartphone im Dock		Rote Taste
	Badezimmer		Tür schließen		Pager		Grüne Taste
	Flur		Tür öffnen		An/Aus		Gelbe Taste
	Büro		Fenster schließen		Kanal wählen		Blaue Taste
	Stehlampe		Fenster öffnen		Kanal auf		Links
	Deckenlampe		Vorhänge schließen		Kanal ab		Rechts
	Tischlampe		Vorhänge öffnen		TV-Programm		Nach oben
	Wandlampe		Steckdose		Menü		Nach unten
	Licht an		3-polige Steckdose		Lauter		Wiederholen
	Glühlampe		Wandschalter		Leiser		OK
	Tag		Ausschalten		Stumm schalten		Beenden
	Nacht		Umfeldsteuerung		Auswerfen		Favoriten
	Klimaanlage		TV-Gerät		Wiedergabe		Zurück
	Elektrische Heizung		Digitalbox		Pause		Info
	Ruhesessel		DVD		Stopp		Hilfe
	Ventilator		Videorekorder		Vorspulen		Einstellungen
	Bett		Stereoanlage		Zurückspulen		Tools

## 7. Multibox

### 7.1 Übersicht



A. IR senden/aufzeichnen	F. Telefon. Nicht aktiv.
B. Aktivitätsanzeige blaues Blinken = IR wird gesendet blaues Aufleuchten = Anwenderaktivität	G. SW1, Eingang für Taster und Relaisausgang
C. Lautsprecher	H. SW2, Eingang für Taster und Relaisausgang
D. Akkuanzeige	I. Ladeanschluss (Micro-USB)
E. Kopfhöreranschluss, 3,5 mm	J. An/Aus-Taste, An/Aus/Zurücksetzen

### 7.2 Akku laden

Verbinden Sie das mitgelieferte Ladegerät mit einer Steckdose und dem Micro-USB-Port (I) der Multibox.

### 7.3 Akkuanzeige

Der Ladezustand des Akkus wird durch das Batteriesymbol (D) angezeigt.

Keine Anzeige	Die Multibox ist AUS.
Grünes Leuchten alle 5 Sekunden	Die Multibox ist AN und aufgeladen.
Grünes Blinken	Der Akku wird aufgeladen.
Grünes Dauerleuchten	Der Akku ist voll geladen und das Ladegerät ist angeschlossen.
Rotes Blinken	Akkuwarnung, weniger als 10 % Ladung.

Wenn die Akkuladung der Multibox gering ist (<30 %), erhalten Sie regelmäßig eine hörbare Akkuwarnung auf dem Smartphone (Meldung).

Der Ladezustand wird auch in der *GEWA Settings* App angezeigt (siehe Kapitel 5.3 *Multibox*).

## 7.4 Anschalten

Drücken Sie die *An/Aus*-Taste (J), um die Multibox anzuschalten. Ein Ton signalisiert, dass das Gerät angeschaltet wird.

## 7.5 Ausschalten

Halten Sie die *An/Aus*-Taste (J) gedrückt, um die Multibox auszuschalten. Ein Ton signalisiert, dass das Gerät ausgeschaltet wird.

## 7.6 IR-Aufzeichnung

Bei der Programmierung des IR-Signals einer Fernbedienung platzieren Sie diese etwa 20 cm von der Multibox. Die Fernbedienung auf die Oberseite der Multibox richten. Befolgen Sie anschließend die Anweisungen in der *GEWA Connect App*.

Eventuell müssen Sie die Fernbedienung näher zur Multibox bewegen, falls die Programmierung beispielsweise aufgrund schwacher Batterien fehlschlägt.



## 7.7 Using relay Verwendung des Relaisausgangs für Anruffunktion

Wenn die Anruffunktion verwendet wird, ist es möglich, einen Anruf über den Relaisausgang zu machen. y output. Connect the relay function to to Verbinden Sie die Relaisfunktion an SW1 oder SW2 (die nicht zum Scannen verwendet wird).

## 7.8 Die Multibox zurücksetzen

Wenn Probleme mit der Multibox auftreten, drücken Sie 3-mal die *An/Aus*-Taste (J), um sie zurückzusetzen. Ein Ton signalisiert, dass das Gerät neu gestartet wird.

## 7.9 Audiowiedergabe über die Multibox

Standardmäßig versucht ein Android-Gerät, Audio über die Multibox zu senden. Da die Multibox kein eingebautes Mikrofon hat, verwendet GEWA Connect den Lautsprecher des Geräts (es sei denn, Sie schließen ein Headset an die Multibox an). Wenn Sie ein an das Gerät angeschlossenes Headset verwenden möchten, empfehlen wir Ihnen, die Audioprofile zu trennen. Dies kann in der Einstellung Multibox der Android Bluetooth-Einstellungen erfolgen.

## 8. Migration von GEWA Connect auf ein anderes Smartphone

GEWA Connect kann jeweils auf einem Smartphone genutzt werden. Wenn Sie GEWA Connect auf ein anderes Smartphone migrieren wollen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

Die GEWA Connect Daten werden im myAbilia-Konto gespeichert können einfach von dort wiederhergestellt werden. Es ist auch möglich, die Daten über die Sichern- und Wiederherstellen-Funktion in GEWA Connect wiederherzustellen.

### 8.1 Wenn GEWA Connect vom selben Benutzer verwendet werden soll

1. **Sichern Sie die Daten.** Siehe Kapitel 5.4.1 *Sichern*. (Optional, doch bei Problemen mit der Internet-Verbindung ist das sehr nützlich.)
2. **Setzen Sie die Multibox zurück.** Siehe Kapitel 7.8 *Die Multibox zurücksetzen*.
3. **Führen Sie die Installation auf dem neuen Smartphone durch.** Siehe Kapitel 3. *Zu Beginn. Melden Sie sich im myAbilia-Benutzerkonto an.*
4. (Im Falle von Punkt 1: **Stellen Sie die Daten wieder her.** Siehe Kapitel 5.4.2 *Wiederherstellen*.)

### 8.2 Wenn GEWA Connect von einem anderen Benutzer verwendet werden soll

1. **Setzen Sie die Multibox zurück.** Siehe Kapitel 7.8 *Die Multibox zurücksetzen*.
2. **Auf myAbilia:** Geben Sie die Lizenz vom derzeitigen Benutzerkonto frei.
3. **Auf myAbilia:** Erstellen Sie ein Konto für den neuen Benutzer und registrieren Sie die Lizenz auf dem neuen Konto.
4. **Führen Sie die Installation auf dem neuen Smartphone durch.** Siehe Kapitel 3. *Zu Beginn. Melden Sie sich im myAbilia-Benutzerkonto an.*

## 9. Sicherheit und Haftung

Abilia hat eine Risikoanalyse für das Produkt nach EN 14971 für Medizingeräte durchgeführt. Die Gebrauchsanweisung und technischen Daten für das Gerät wurden im Hinblick auf die in diesem Dokument ausgeführten Sicherheitsbewertungen ausgearbeitet.

Es ist immer wichtig, beim erstmaligen und weiteren Gebrauch des Produkts an die Sicherheit zu denken. Es ist nicht möglich, im Rahmen der Gebrauchsanweisung sämtliche Situationen zu beschreiben, in denen das Produkt nicht verwendet werden darf. Wenn Sie sich nicht sicher sind, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß eingestellt und in Gebrauch genommen haben, fragen Sie Ihren Lieferanten.

Wenn Sie GEWA Connect verwenden, um Geräte in Ihrem Umfeld zu steuern, müssen Sie sicherstellen, dass die App ordnungsgemäß eingerichtet ist, bestimmungsgemäß verwendet wird und ihre Nutzung und ihr Betrieb sicher sind.

Abilia haftet nicht für Verluste, Schäden und Folgeschäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, mangelhafte Kontrolle, unsachgemäße Einstellung, fehlerhafte Verbindung oder andere Fehlbenutzung zurückzuführen sind. Die finanzielle Haftung von Abilia ist in jedem Fall auf den Wert des Produkts selbst beschränkt.

Jeder Versuch, sich Zugang zu den elektronischen Komponenten von GEWA Connect zu verschaffen oder diese in irgendeiner Weise zu manipulieren, führt zum Erlöschen der Herstellergarantie und zum Haftungsausschluss des Herstellers.

## 10. Technische Daten

### 10.1 Lieferumfang von GEWA Connect

Bezeichnung	Beschreibung	Menge
GEWA Connect	App zum Herunterladen	1 Stück
Multibox		1 Stück
Ladegerät für Multibox		1 Stück
Lizenzgutschein		1 Stück
Gebrauchsanweisung	Dieses Dokument	1 Stück

### 10.2 Technische Daten für Multibox

Akkukapazität:	3300 mA
Leistungsaufnahme:	20 mA (Ruhemodus), 330 mA (Audiowiedergabe)
Lautsprecher:	3 W
Akkulauzeit:	1–3 Tage, je nach Nutzung
Umfeldsteuerung:	GEWA IR und aufgezeichnete IR-Signale und GEWA Radio
Bluetooth	3.0
Anschlüsse und Kontakte:	
Ton:	Kopfhörer-/Audioausgang 3,5 mm. CTIA/AHJ-Standard
Telefon:	nicht aktiv
SW1:	Steuertaster 3,5 mm
SW2:	Steuertaster 3,5 mm
Micro-USB:	2.0-Port. Zum Laden und zur Datenübertragung beim Aktualisieren der Multibox.
Stromversorgung:	5 V
Abmessungen (H x B x T):	108x67x22 mm
Gewicht:	153 g

### 10.3 Konformität mit der Medizinprodukterichtlinie

GEWA Connect wird als technisches Hilfsmittel für Menschen mit körperlicher Behinderung vertrieben und erfüllt die Anforderungen der Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG einschließlich der relevanten EMV, der Anforderungen an die elektrische Sicherheit und der Risikoanalyse.

### 10.4 Altgeräte-Recycling

Dieses Produkt enthält elektrische Bauteile, die am Ende der Produktlebensdauer recycelt werden müssen. Bringen Sie es zu einer Annahmestelle für Altgeräte.

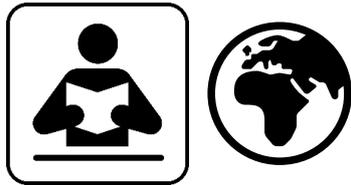


### 10.5 Lagerung

Wenn GEWA Connect nicht genutzt wird, die Multibox im Innenbereich und bei Zimmertemperatur lagern.

### 10.6 Reinigung

Die Multibox mit einem Lappen reinigen, der mit einer schwachen Spülmittellösung befeuchtet wurde. Nach dem Reinigen das System trocken tupfen.



**[www.abilia.com](http://www.abilia.com)**

Latest version of this document and manuals in other languages  
are available on our website.



Abilia AB, Råsundavägen 6, 169 67 Solna, Sweden  
Phone +46 (0)8-594 694 00 | [info@abilia.se](mailto:info@abilia.se) | [www.abilia.se](http://www.abilia.se)

Abilia AS, Tevlingveien 23, 1081 Oslo, Norway  
Phone +47 23 28 94 00 | [info@abilia.no](mailto:info@abilia.no) | [www.abilia.no](http://www.abilia.no)

Abilia UK Ltd, Unit 12 Buckingham Business Park, Swavesey,  
Cambridge, CB24 4AE, United Kingdom  
Phone +44 (0)1954 281210 | [info@abilia.uk](mailto:info@abilia.uk) | [www.abilia.uk](http://www.abilia.uk)

